大清光緒十五年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本坡外坡均可函致本館取閱如外坡閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦印書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件前有英國各鋼活字及各式花邊等延有西人專印工藝其精所有中西文字均能刻印並有石板印字大小模器均用精工刻

叻報

第二千一百八十號

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

印工精絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海聘請各種書籍出售其書日易行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登不必須無礙於人而務於錄其有誹罵成文以及古辭雜解者概不登報嗣後　諸翁來札倘祈自諒更須寫實籍貫而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

己丑二月初四日

閱報者每月領價一元每日零售每張五仙　大英一千八百八十九年三月五號禮拜二　凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

勸捐憲示　○兩江總督部堂威毅伯曾　為剴切曉諭事照得本年江皖各處山田則亢旱成災濱河則黃流下注荒歉情形幾於耳不忍聞目不忍睹業經本爵部堂奏蒙　特恩撥河運漕米截留以資賑撫又准部文捐輸銀兩准給封典職銜貢監翎枝將斷凡在官民間發誠　須准蘇皖災區上下幾及千里江北濟米十萬石斷不敷用瞬屆隆冬嗷號更慘思維再四惟有廣為勸募以補官款之不足合行剴切曉諭為此示仰紳富軍民人等知悉古語云作善之家降之百祥又云天道有福紳等惻然為懷樂善好施久矣神明共鑒前次晉豫東直遇災尚能力輸鉅款源源報解全活甚多此次災迫切近民更困苦尤望慨發慈祥之念踴躍輸將俾濟災黎咸登衽席以仰體　九重好生之德本爵部堂有厚望焉所捐銀兩照章給予獎叙倘有捐助鉅欵者並當隨時奏請優獎以示鼓勵其各踴躍幸勿觀望切切特示

論游民多則盜風熾

昨本報所錄源源而來一則內言華人之至南洋者日盛一日甚有一船之中唯人之附載者動至一千有奇雖未必絡繹如斯而亦可見華人之視南洋為利藪彼倡此繼源源而來矣計千餘搭客之中爲身爲傭之徒已去十份之三四其餘則皆謀聽人言輕離故土遂不畏重洋萬里挺身而來其爲身家謀作商賈者誠恐十中無一無所倚賴貿貿然來其不至落魄天涯流蕩難返者又不敢爲若輩決矣夫人苟能安分守己弗及於邪則何地不可以求財何業不可以自給觀其才之大小而斷利之輕重因之即在故國矣雖安身立命父母之宗省兄弟之相聚家室之團圞樂在天倫人生快事苟不至於無以爲養何忍一日相離乃不於此爲長圖隻身異國推原其意豈不謂自甘雌伏有愧壯夫坐守桑麻終非騰達曷若挺而走險作客天涯試觀某某在家之時如許狼狽自為南洋之行父母享其福兄弟得其財家室蒙其澤猶是一人耳而今昔頓殊可知聚處而貧不若遠游而富獨不思境有順逆運有窮通遇有後先才有大小一律相視便非真衡蓋以遠游者如此其多豈無一二人從而得志者然亨者百之一其否者百之九彼獨以亨者為可欽可慕而不知否者為可憐可悲否者其常亨者其偶彼敢謂其才其力必能為百中之一之亨不至為百中九之否乎哉倘能左券可操則其人固不逾陶朱之智端木之才矣又奚必舍故土而客異域甘險吃苦以求致富之階耶或又曰萬事必有基苟無人為之提携則有才終成莫展所謂斧柯未假徒羨鎗山而桑梓之中人情如紙縱有情義稍優之士又為力無多即自薦求容終為倚靠惟南洋山萬里之外情誼自親他鄉故知富有勝於家居相狎者今不憚艱苦萬里投奔情理所關諒無我卻其必有以恤我也必也既有藉手則機會可以徐圖萬仞之山始於一簣但得其基勿壞則不患其不抑中國風俗雖日澆仍是文物之邦絕行寡偶或不至於終極而南洋則實為彌甚且在客地更易於推辭暫為寓公日不可得況日解衣推食樂為居停彼仲曹邱使之得所者哉或又曰中國人浮於事謀生較難為賈為農以迄工作俱為雞鶩爭食所獲無多不如遠遊冀有大濟獨不思中國在昔已總總林林而四民之中各有其業未聞有相礙者其時尚未開航海之風也而樂藉資生各自成立安所謂地狹人稠之慮歟總之我不自愛則無處非危機我不自隳則無處非利藪貧富之判憂樂之分固不在遠游異國坐擁宗邦也彼不見南洋之有鳩形鵠面而流落無倚者乎有日辛夕苦而奔車奔走者乎有犯法作科而瘦骸囹圄者乎其在之慘凉固其初念所不到者也想彼當祖餞臨歧誰不謂蓬矢桑弧此行甘壯今時惜別他日榮歸萬貫腰纏歸囊充裕然後優游泉下以補從前跋涉之勞前苦後甘亦殊美策人人有此願而人人不能償此遠遊之難固不可輕率而至者也乃華人不察相繼而來其不至於斷羽難飛握手無策者不敢信其必然矣故來者日繁生業愈薄生業既薄游民遂多游民既多盜風乃熾相因而至於勢所必然者蓋隻身羈遷無可謀活租食之資又是長安不易居為商則資本闕如傭工則無人引薦小販生理又為之者如衛葉繁星卽下至牽車又為牌照限額而阮囊羞澀亡歸無變影孤身親朋白眼此時此際其有潦根者僭憑婦學為卽素為守分之人恐至此亦難堪久約久困必濫已在意料之中始夫一比則人卽從而爲盜一再犯習爲故然此一定之理勢也　此稿未完

諭旨恭錄

○元月十四日奉　上諭倪文蔚奏特參庸劣不職各員一摺河南候補通判莊沈行

賽花定期 ○本坡賽花會定於西四月十二三號即華三月十三四日開賽想屆期嫣紅姹紫剪錦堆霞其換色必大有可觀爰爲之列於報中有將花之好者倘其及時培植俾得屆期往賽也

西貢米市 ○西貢遞來信息言該處米市近來頗形減色蓋內地之米到者甚稀故米價頓昂而船期亦因之而紓蓋上船在內地因候米船載不能即爲解纜以故遲遲而行也現在西貢碾米行內兢兢惕惕不敢沽浮水之米須俟付到而後交與別人蓋防須與商啟立當屆期無米不能照交之故也但現在米市雖爲減色不日內地米源將集則其價必能稍降而現在有棉喇力輪船已爲商人議定載西貢米三萬担來叻待相減價銀一角二占然則米市雖不甚佳然諒亦不至大爲失色也

實得力保險公司會議情形 ○前日爲本坡實得力火燭保險有限公司各股份人聚議之期係將會議該公司一切事宜及分派西去歲下年之戰出當聚議之際該會首事宣言謂本公司不幸前者在華所保轄華人之屋宇多被火災故將累頗巨惟本公司之司理人前年至滿溷等處巡閱時曾與該兩地之理事人言明嗣後不宜再保此等物業屈指至今再踰兩月則所保華人屋宇均屆滿期在於本公司所派駐各埠之代理人均能留心辦理本公司之事前者本公司所委往印度巡察之麥民君今仍未經回叻須俟麥君回後而本公司之總理人更須往新金山等處地方查閱蓋緣該處生涯日形起色而往來費用亦屬無多而所益則有甚大也至於本公司前者所設第一百二十五欵章程內有言盈餘積項務須日積日多在一千八百八十七年之時衆經議定所派各股份人之利十八仙冀然當時若僅分派八八仙而發出二八仙附入盈餘積項則至今日必更能厚集而今則無論矣念已往之不諫知來者之可追故現擬將此條再爲更換願諸君宜細爲裁酌此議果爲妥否而本公司於年內必須再大聚會一次務俟定期後再發傳單通知一切而嗣後所有應得之利屆期後即議若何分給庶歸清楚至於本公司前在叻地所典諸產業現已發妥拍賣人吉霖估價據言甚爲穩妥然則尚屬無虞惟本年協理中有麥加勞君及新麗如銀行之司理人均已到期照例須爲更換願諸君再爲充舉俾辦理一切事宜云云嗣經各股份人再舉此二君仍留協理之任而議遂畢

蘇丹近耗 ○埃及遞來信息言埃人某向在蘇丹以販運樹乳營生已歷七年之久某向在埃京居住近載樹乳回埃詎中途爲假聖之軍所劫充爲祀神所用而某遂於西去年十一月下浣回埃據稱西十月十五號自輪船由耶文邊境前往喇多南埠之理加付地方載有官長三員雖即埃及之官并黑奴百名象牙四墩乃投於假聖營中者惟并未見前者所言被獲之西人在假聖之處然以余所見諒假聖必不能得志於其內地也現又聞假聖之軍已爲新假聖之軍所敗其將花亞里業經被執觀此情形諒假聖亦難久居蘇丹之地因其政令太酷民皆怨之咸欲得新主治其地方得聆真教以現在之勢而論若得精兵五千人即可得回蘇丹等處與假聖復招募兵軍欲攻亞高勞地方誠恐甚難蓋諸兵多有逃亡者則其號令之不善可見矣現在加東城中已靡爛不堪所有教堂皆爲毀拆現其黨建一回教堂在蕘多民地方附近已故假聖之墓然地方屢遭兵燹已經蹂躪不堪矣其言如此爰譯錄之

聞之駭然 ○小坡日本妓女每當黃昏之後即列坐戶外甚於倚門鶯雌粥粥之中常有一二姿色動人可以令獵豔之徒墮鞭馬下者故游蜂浪蝶每每飛逐其間相與目成即作春風一度所費無幾又令能真个銷魂且樂頗融其事甚便故不俟由房招我滅燭留髡始能夢巫山携雲握雨也昨晚有兩少年不詳爲何籍人而衣飾語言乃在南洋誕生者屆向日小勾院爲狎客經在戶外訂明幾許纏頭雖雜隨離事入登樓上比至房內光燭燦然該妓見客有異容紅霞隱現疑是瘋疾而不敢遽言語諸姊妹之花同來詮視復細驗其手又類於拘攣屈而不伸非獨一無名指也於是告諸該鴇使辭客焉客忿極欲與之爭其一人不欲醜聲外揚且非同病勸之勿爾客乃且罵且出其一人曰彼已疑惑事必不行忍焉可矣客曰我經已服藥如不淫嬪則其苦有不可勝言者其一人曰盍向華妓圖之客曰不可華妓坐於明燈之下客之毛髮無纖悉或遺況短榻橫陳吸烟相對燈光照耀無可隱藏徒以取羞於事無濟而日本妓婦則列坐於暗隙之下妍媸且不能細辨何有於其他今亦見疑殆無可圖矣遂咨嗟而去其人聞而心惕轉述於人以爲好作是遊者告

豚家償金 ○林某閩之詔安人向在勿洛地方以耕園爲業鋤種之外又爲牧猪奴豢豕數十頭以蓄以息文王之化卅畿母雞開財之源致富之道園林之地則蹴倏游既不必爲入笠之追又不必爲歧路之索其鄰有園穆拉油人之所植也洽比非遙林家常至其處昨日穆拉油某甲方操演洋鎗斅武之外見羣豬臥焉顧謂其伴曰我欲燃擊此猪未知能命中否儕伴曰汝試爲之一驗目力甲乃轟擊遂斃二猪羣猪號奔其聲甚慘林某始聞鎗響繼聞猪號心內駭然知必有異急爲奔至則果見二猪僵臥鮮血濺滿草間知爲穆拉油人擊傷以至斃命遂向之理論甲知不直婉言哀之願償金了事林亦不欲控告乃議百斤猪肉償銀十二元甲不與爭竟如所議計共賠銀二十八餅始無異言迨林將二猪舁回剖而鬻割則一猪已有孕矣林復向甲再索甲爲之慘然又與銀十元乃罷

毆案候訊 ○昨錄閩人盧有貴緣事外出道經長與街被人挾有微嫌要道交擊曾經巡差察覺旋拘獲四人逮案於去月晦日經太守提訊盧則延如經狀師爲之主控被告乃延狀師若吉利爲之代訴惟是日太守僅將案情略訊未便輕爲判決爰命將是案押候至初四日復行再訊云

鍋爐



啟者本公司製造機器開設在新嘉坡丹戎巴葛地方交易多年專造一切靈巧機器火船火鋸及大磨礱之器具及大小輪船汽機鍋爐並各樣新式調機器械一應俱全無不適用耐久滿便合用麻六甲地方本公司開設有分廠道代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十一月廿六號 緣來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有資本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在內保本行代理承保各商貨物銀兩及運輸帆來往各埠其保價格用照與所有花紅之銀俟結賬之後按數分派前一千八百七十八年一千八百八十年派得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年派股得利息銀廿一八仙諸貴客賜顧者請至本行閱相商可也 大清光緒九年 月 日

英一千八百八十三年八月廿七號

[illegible]毛寶德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本號新由上海書鋪活字版板石印各種書籍繁多約計白餘種茲以雕版發兌諸君欲探辦者請到本號選購是荷至其書目太繁不能盡錄[illegible]列刊[illegible]以告[illegible]台鑒可也

[illegible]號謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之輩者祈早惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日 明嗎也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最為佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不嘖嘖稱為妙品歷經荷領寶星七次以獎其佳然則其妙處可知矣欲廣為通流故特佈告倘 諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈聞

大英一千八百八拾七年四月二十五號

大清光緒十三年 加喇安巴飄馬厘公司謹啟

The Crown
Prize Medal Eau
LONDON.

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING.
TRADE MARK.
PILSENER BEER
BREMEN 1874 PHILADELPHIA 1876
Prize Medal
SOLE IMPORTERS
BEHN MEYER & Co. SINGAPORE
BECK & Co.

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印図諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶瓏 泗里末

望加錫 檳榔嶼 日裡等處其

他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十號 本坡 明嗎也洋行謹啟

KEY-MARK

烏密酒發售

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

啓者本行向由英國督辦各種美酒來助發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顧爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助發沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲點飲者請至本行取可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明時也計行啓

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



啓者茲本行現由歐洲督辦頂上正裝密酒來助發售其酒香味異常且係釀做極得法功能補凉血清潔暑時煩於南方尤為相宜當常飲之可令人不沾染濕癘之等症茲特由來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒之頭慎爲選擇以免魚目珠之混是所切盼特此佈聞

大淸光緒十四年九月廿七日

大英一千八百八十八年十月三十一號

美憐蠻洋行啓

收買夜珠

〇啓者茲以中寓居地球大酒店中第七號內專收買夜珠奇物倘 諸君有明珠待價者不妨移至本寓每日上午七點鐘至十點鐘均可 面臨驗果係珠巨而色光亮者當不惜重價以酬尚祈源源而來不幸勝甚倘有欲知其詳細者請至大酒店詢問便得確此佈聞

大英一千八百八十八年十一月廿四號 宜略牙路勿禮付啓

時款鐘表出售

〇啓者本店開設在本家信局對門即來安公司之隔年歐洲督辦各式時款鐘表來助發售計有錶表一種最上名貴每枚價銀一十五元併有大小各式金表甚多所富有出色者更有鉄殼自能上鍊之錶表每枚價銀五元其表甚堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美觀以備諸君選擇他如金表金匙相盒命表練金戒指等各物甚多不能細錄而本店并能代 諸君修理鐘表及寒暑風雨針等件甚爲精細保能晷度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號

模甲鐘表店啓

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝腎脾胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經用服試驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印刊 樽附送一張用此藥水者每日服三次俱在午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯攙服須食一樽乃讀方得見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在水坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然巴洋行對門之新嘉坡藥房即大末申藥房內麥加處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半每樽分作六十四服價銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號

美國[illegible]公司啓

現有一笑柄可以供茶餘酒罷之一助者爰爲錄之以博一噱去月望日爲居元宵美景良辰賞心樂事千金一刻固可寶貴也爰有某甲乃潮籍人向任十三行爲布路生理是大班買辦富家兒耳夜如斯忽動豪興遂約數友午飲於占春魁歌樓之中檀板輕敲繁絃急管小紅低唱醉月坐花酒闌而樂之南面王亦與易矣甲復狎一妓情愛甚深是晚呼之侑觴爲燒花領袖正在得意之際色舞眉飛忽有奇災從空而下緣甲素性懼內畏如帝天家有一妻已不堪其虐復有一妾爲之夾攻闈內降旗久已分奉齊楚是晚狎飲妻已偵知乃閒跡尋踪悍然而至比到歌樓之下方欲疾登忽有一人緣梯而下蓋甲同飲之友學爲逃禪者也彼下此登恰與婦遇友不知爲甲之宅入以游冶婦曰我非買花之流乃來此尋夫者友知有異反而報爲甲本心慌急爲窺視果其妻也已在胡梯之下拾級而登甲大驚如喪魂魄幸雀奔逃不至兀也嚇殺如聊齋之所載矣爲由是諸友盡起匿甲於密室如論反局迫甲妻登樓鷹眼四顧遍處覓索雌風凜然斯時也雖鶯乳燕無限溫柔獅吼一聲各響皆寂甲在室內股戰心慄如睛眼之老熊甲妻以不見其夫無所用武乃對客褻罵打鴨驚雞大肆咆哮始恨恨而去各友俟其去遠乃啟扉出甲爲甲至是神色始定而怔忡之態尚可掬也明知煮鶴焚琴大煞風景然而前興未盡尚可追歡友勸之回家以免作鬧甲強作硬漢佯笑曰我豈真弱而不振者耶弟以諸君在前恐暴戾見笑故避其一舍耳霎妓和之乃復謀飲方謂一波已去無復狂瀾從此恣意適情可無他慮詎料孟津之衆由誓其師娘子之軍更多一隊蓋甲妻歸夫弗得其忿未伸故向其妾名師作秦廷之哭妾聞而大奴敵愾同仇一路酸風相將而至幸甲是驚弓之鳥使人瞭望以備不虞忽見甲妻復來且多一勁旅亟報於甲甲意此必妻挈妾同興問罪師也欲走避之恐貽嘲笑乃強爲大言曰諸君勿怖彼若來時當令知我夫威也各友知其外强中乾再匿於向者之室故弄妾衒其索弗獲滿而怒容臨行揚言曰汝雖飛遁諒不能遠颺俟汝歸來決不輕貸鬬成赫赫宰爲汝善滿籍耶妻詈妾獰惡聲不絕且罵且走鬬武之外猶喃喃不休也甲被驚至再前興頓闌加以各友詆諆諸妓嘲笑此時此際如坐針氈乃撤席而歸莫有掩飾當入室之頃正不知作何辯詞矣到家之後妻與妾翻袂而與甲揪揹詞已不容辯妻執其鬢妾以木屐毆之身體之傷無從考究所可見者則頭上被擊之處傷痕墳起厥數維三如許頭顱不愧峥嵘頭角面有爪痕如線色如紅絲癡處之極尚向蓮花之面甲誠苦矣厥後以明虎之威不堪其虐始狼狽而遁如孝親者之大杖則逃滿面傷痕無可投訴乃至所狎之妓處爲逃逋藪焉科罪已完猶不敢遽返後得相友爲之緩頰始遂巡回家云

伯相病革　○聞有電音知港調李傅相病勢沉重難以治理其缺定當兩江總督曾國荃署理云云所聞如是未悉確否

續東游紀略附說　○上海民多誠實鮮有爭競之風余住三十餘日游踪來往絕未見有爭鬭者間或有不平之事則入茶館任中人評論誰曲誰直彼此輸服和氣如初不復角口計較此則有古道之風焉惟是茶樓戲館良家婦女亦可與男人混雜毫無避忌該處所用多屬陽串良家少年婦女亦皆顯露面坐此四處遊玩納涼習俗不以爲嫌此則與不出閨門之姆訓大相背矣至於請客輒在酒樓每客必携一妓或二妓陪飲唱曲少時告辭而去每席共費銀約三四十元此又風氣使然不以爲奢其年老者嗜此皆以爲理所宜然意謂人當暮景在世無多正宜享艷福快樂之時無負餘年若少年之人絕華方富自應守己勤營生業以爲後日地步殊不知老者既可嗜此而少者又當何如誠無謂也夫花天酒地申此爲甚者必須少年而具老成識度能守不蹈邪徑方可望其有成也所可羨者此地生理商家多屬誠實無欺若有欠去貨項皆親自送來歸欵不煩往收間或過期未還只令一件口催而欠者必送來也至凡店舖欠錢庄之欵年終之日概當還清不欠分文新年後再爲交易是謂新數故店家舖戶節量而爲鮮有倒盤或有不能支持者亦必盡傾其業以還債主非如新嘉坡可以講折了事然而商戶太盛各爭先着較昔之生理大遜求如昔者亦屬微末耳　日本山明水秀峰巖多黝石質句土而成故其人多是白皙而心性堅硬耐勞近極講求西法凡西洋各物如鐵器皮器玻璃各物多倣其法而爲不識者或以爲西國所製也然其所製之物多外美而內劣或以僞而亂眞價値賤而不耐用各地方街道雖不甚廣而手車及行人來往亦覺利便神戶大坂西京長崎均無用馬車悉是手車供人雇用其車夫多力善馳每點鐘還稅七八占餘而已店眉及茶館酒館客寓驛樓均屬淨潔惟其屑甚乏堅固多以松杉各木爲之門枋亦薄店前僅以紙籬遮蔽以紙糊密貨物雖充滿其中而鼠竊狗偷之處蓄各家設有保甲互相稽察而盜跡潛消也屑無椅桌飲食坐處均在席上惟供客則人各一矮几安於席上疏餚餘碗亦人各一具其碗則以金漆柴器爲多余曾臨其菓館一宴試其食饌多屬寒物與中華食味懸殊也國中女多於男閨閫不修貞節不重男女裸浴處女私歡不以爲恥一婦再醮夫在亦皆不謂失節蓋其國俗笑窮而不笑淫無怪乎該國婦女多往外洋作皮肉生涯也長崎一埠婦女來火船做散貨工及挙土炭者曾見數十名與男工同作最耐勞苦工値甚賤較男工三分之一可見彼處求利之極難也國內銀票通行銀行亦有數間皆國王令富商名曰三井代理王及后太子亦諸官員皆衣西洋服式而商民仍穿日本衣裳鮮有見其改裝者惟出洋往外國學生則亦有西式之服也神戶督署記部以及告白字新聞紙等亦用中國字參以日本字而鮮見施用凡諸店舖戶招牌全用中國字蓋自昔然也　所歷各處惟上海一地所車繁盛多是西式陽車而人力車及轎亦多有日本地方如神戶大坂西京長崎等處均用人力車而轎及馬車未之見也福州廈門粵東省城皆用轎香港則人力車與轎皆備其轎有二欵一陽一陰陽則長欵可以四面納涼陰則方欵三面遮蔽可障風日也安南地方惟用馬車人力車前時略有今也則無

七洲化方商務火燭保險有限公司告白

啓者本行代理大英化方商務保險公司事代　實保火保來盾下各等貨價列如左　一號保險每價百元保費銀五角減另扣可十八仙與投保者　七兩保火每價百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　其次保險每價百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　雜貨保險其貨貯於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元與亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商貿甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　　年　　代理人明嗎也洋行謹啟

三鼎酒出賣

啓者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒米叻發售其酒係曰頭六式發售有年沽伙奕奈近有無恥之徒假冒本庄三鼎酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君莫不稱其香　諸君沽買本行白頭三鼎酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字寫明明嗎也公司者始係徙若此字樣即爲冒偽請爲細認特此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　　明嗎也公司謹啟

本月初三日行情

錫[illegible]七　五[illegible]四十二元　每擔十五[illegible]四十二元
上[illegible]　三十六元六角二五　叻幣　七元九角
胡椒　十九元八角半　白椒上　三十四元
金行情　金盾一個　六元六角
[illegible]盾　一百元　二百廿六盾
[illegible]西盾　一百元　一百八十六盾
[illegible]行情　銀行利息　十二八仙
[illegible]　銀行現銀票　銀行賣出　三元七角半
商人三十日期票　一百元照銀行　一元七角半
[illegible]門　銀行現銀票壹百元照銀行　五角
商人[illegible]十日期票　一百元　七角五占
[illegible]加[illegible]巴銀行現銀票壹百元　一百八十三元
商人[illegible]十日期票　一百八十七半
[illegible]甲末銀行現銀票一百元　一百八十三元
商人三拾日期票　一百八十七半
[illegible]三[illegible]銀行現銀票一百元　一百八十三[illegible]
商人三十日期票　一百八十七半
[illegible]加[illegible]銀行現銀票一百元　一百八十三盾
商人三十日期票　一百八十七半
[illegible]甲[illegible]銀行現銀票一百元　一百八十三[illegible]
商人三十日期票　一百八十七半
[illegible]光　銀行現銀票一百元　二百拾九半
申銀信
商人二十日期票　二百拾九半
[illegible]日本銀行現銀票一百元　二百廿五半
申銀信　二百二十[illegible]
商人三十日期票　二百二十[illegible]
[illegible]　二百廿六[illegible]
[illegible]　十二[illegible]
[illegible]人[illegible]　七十四[illegible]

火船開行

日裡	蘇蛙奕火船	初四日	上午十一點	開行
檳榔嶼	山爾輪船	初四日	下午二點	開行
呇株巴轄	永安輪船	初四月	上午九點	開行
麻六甲	班池輪船	初四日	下午一點	慶發號
宰宜	又		又	又
呇株呇勝	嘯九里輪船	初四日	下午二點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
井里汶	新檳榔火船	初四日	下午三點	山仲棧
三寶瓏	又		又	又
麻六甲	麻六甲輪船	初四日	下午三點	豐興號
吉瓏	又		又	又
柯勝攬保	又		又	又
白蠟	檳榔嶼 又		又	又
禝	縧縧輪船	初四日	下午三點	安和號
呂宋	禮密看輪船	初四日	下午三點	開行
坤甸	實里新登輪船	初四日	下午四點	開行
汶島	留奕火船	初四日	下午四點	豐源號
巨港	又		又	又
檳榔嶼	叻勝火船	初五日	下午一點	開行
仰光	加里吉打 又		又	又
泗水	萬永成火船	初五日	上午十一點	豐源號
網咯	萬成源火船	初五日	中午十二點	萬成號
麻六甲	庵縠士火船	初五日	下午二點	豐源號
吉瓏	又		又	又
柯勝攬保	實勝午 又		又	又
網咯	棉沛沙輪船	初五日	下午三點	棉示必洋行
麻六甲	爲老荷里爲實火船	初五日	下午三點	棉示必洋行
吉瓏	柯勝攬保 又		又	又
香港	漳海澄輪船	初五日	下午四點	萬興號
汕頭	廈門 又		又	又

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Srteet Singapore